



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning ⁽¹⁾: ~~APPROVAL GRANTED~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento N° 7.
of a type of device pursuant to Regulation No.7.

N° de homologación/ *Approval No.:* A-E9-02.1351

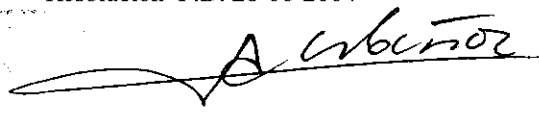
Extensión N° / *Extension No.:* -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device:* EE
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of device:* EE-BM073
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and adress:*
Eagle Eyes Traffic Industrial Co., Ltd
No 27 Lane 764 Chung Shan N. Road Yung Kang
City Tainan Hsien Taiwan R.O.C
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative:*-----
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on:* 26.05.2005
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test:* IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / *Date of report issued by that service:* 03.10.2005
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service:* A0505073
9. Breve descripción / *Concise description:*
 - Por categoría de luz / *By category of lamp:* Luz de posición delantera/ *Front position lamp*
 - Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos ⁽¹⁾~~ / *For mounting either outside or inside or both ⁽¹⁾*
 - Color de la luz emitida: ~~rojo / amarillo selectivo~~ / blanca ⁽¹⁾ / *Colour of the light emitted: red / selective yellow / white ⁽¹⁾.*
 - Número y categoría de la(s) lámpara(s) / *Number and category of filament lamp(s):* 8 x W2.3W
 - Voltaje de alimentación especial / *Special supply voltage:*---

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



- Uso de un sistema de alimentación adicional: ~~si/no~~⁽¹⁾ / *Application of additional supply system: yes/no*⁽¹⁾
 - Especificación de este sistema de alimentación / *Specification of this supply system: --*
 - Fuente de alimentación conmutada / *Switched power supply:--*
 - Ciclo de trabajo / *Duty cycle:.....* Voltaje pico-pico / *Peak to peak voltage:.....* y/o voltaje efectivo / *and/or effective voltage.....* voltios / *volts.*
 - Módulo de fuente de luz: ~~si/no~~⁽¹⁾ / *Light source module: yes/no*⁽¹⁾
 - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code:---*
 - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any):---*
 - Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.~~(si/no)~~⁽¹⁾ / *Only for a limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes/no)*⁽¹⁾
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark: Ver documentación técnica/ See technical documentation*
 11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable): -----*
 12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted /~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
 13. Lugar / *Place: Madrid*
 14. Fecha / *Date: 04.10.2005*
 15. Firma / *Signature:*
- EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28-06-2004



Fdo. Antonio Muñoz Muñoz
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
 - Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



Institute for Applied Automotive
Research

Taiwan Office:

No. 6. Lunkung S.7Rd, Lu-Kang Town
Changhwa Hsien
Taiwan R.O.C.

Tel. +886 4 7810702
Fax +886 4 7810777
e-mail: idiada_taiwan@idiada.com

Headquarters:

L'Albornar - P.O. Box 20
E - 43710 Santa Oliva (Tarragona)
Spain

Tel. +34 977 166 008
Fax +34 977 166 009
e-mail: idiada@idiada.com

INFORME N° / REPORT No. A0505073

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LAS LUCES DE POSICION DELANTERAS Y
TRASERAS, DE LAS LUCES DE PARE Y DE LAS LUCES DE GÁLIBO PARA LOS
VEHÍCULOS A MOTOR (CON EXCEPCIÓN DE MOTOCICLETAS) Y SUS REMOLQUES
SEGÚN EL REGLAMENTO 7.02 ECE / *CONCERNING THE APPROVAL OF FRONT AND REAR
POSITION LAMPS, STOP-LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS FOR MOTOR VEHICLES
(EXCEPT MOTORCYCLES) AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO REGULATION 7.02 ECE*

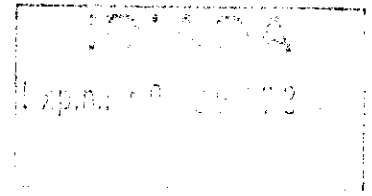
Página / Page 1/6

Solicitante / Applicant : Eagle Eyes Traffic Industrial Co., Ltd
No 27 Lane 764 Chung Shan N. Road Yung Kang
City Tainan Hsien Taiwan R.O.C

Marca comercial / Trade mark : EE

Tipo / Type : EE-BM073

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
03.10.2005



CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de las luces de posición delanteras en aplicación del Reglamento N° 7.02 ECE, según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe / *This device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the approval of front position lamps in application of Regulation No.7.02 ECE, as detailed in the annex to this report.*

Realizado / Performed by:


J. Font Sala, Ing. Téc.
INGENIERO DE ENSAYOS / TEST ENGINEER

Vº. Bº. / Revised by:


Ramon Santafé, Ing. Ind.
JEFE DE HOMOLOGACIONES / HOMOLOGATION MANAGER

INSTITUTO DE INVESTIGACION
APLICADA DEL AUTOMOVIL

03.10.2005

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

ANEXO AL INFORME / ANNEX TO THE REPORT

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LAS LUCES DE POSICION DELANTERAS Y TRASERAS, DE LAS LUCES DE PARE Y DE LAS LUCES DE GÁLIBO PARA LOS VEHÍCULOS A MOTOR (CON EXCEPCIÓN DE MOTOCICLETAS) Y SUS REMOLQUES EL REGLAMENTO 7.02 ECE / *CONCERNING THE APPROVAL OF FRONT AND REAR POSITION LAMPS, STOP-LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS FOR MOTOR VEHICLES (EXCEPT MOTORCYCLES) AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO REGULATION 7.02 ECE*

Solicitante / Applicant : Eagle Eyes Traffic Industrial Co., Ltd
No 27 Lane 764 Chung Shan N. Road Yung Kang
City Tainan Hsien Taiwan R.O.C

Marca comercial / Trade mark : EE

Tipo / Type : EE-BM073

Identificación de las muestras /
Sample identification : A0505073

Categoría de lámpara de filamento /
Filament lamp category : 8 x W2.3W

Luz / Lamp: ~~Simple / Single~~
~~Simple "D" / Single "D"~~
-Simple con más de una fuente luminosa / -Single lamp with more than one light source

Instalación en más de una posición /
Installation in more than one position : NO

ESPECIFICACIONES GENERALES – MARCAJE / GENERAL SPECIFICATIONS - MARKING:

Resistencia a las vibraciones / Vibration endurance	CORRECTO / CORRECT
Marcaje / Marking	CORRECTO / CORRECT

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

ESPECIFICACIONES COLORIMÉTRICAS / COLORIMETRIC SPECIFICATIONS

ZONA BLANCA / WHITE ZONE :

- Límite hacia el azul / *limit towards the blue*: $x \geq 0.310$
- Límite hacia el amarillo / *limit towards the yellow*: $x \leq 0.500$
- Límite hacia el verde / *limit towards the green*: $y \leq 0.150 + 0.640x$
- Límite hacia el verde / *limit towards the green*: $y \leq 0.440$
- Límite hacia el púrpura / *limit towards the purple*: $y \geq 0.050 + 0.750x$
- Límite hacia el rojo / *limit towards the red*: $y \leq 0.382$

		MUESTRA A / SAMPLE A			MUESTRA B / SAMPLE B		
H	V	x	y	z	x	y	z
10	-5	0,4774	0,4089	0,1137	0,4820	0,4098	0,1082
10	5	0,4773	0,4091	0,1136	0,4810	0,4103	0,1087
5	20	0,4737	0,4090	0,1173	0,4807	0,4094	0,1099
5	10	0,4759	0,4086	0,1155	0,4837	0,4092	0,1071
5	0	0,4788	0,4091	0,1121	0,4844	0,4100	0,1056
5	-10	0,4771	0,4093	0,1136	0,4819	0,4087	0,1094
5	-20	0,4771	0,4085	0,1144	0,4823	0,4091	0,1086
0	-10	0,4764	0,4090	0,1146	0,4825	0,4086	0,1089
0	-5	0,4779	0,4093	0,1128	0,4849	0,4108	0,1043
0	0	0,4800	0,4099	0,1101	0,4859	0,4112	0,1029
0	5	0,4789	0,4104	0,1107	0,4826	0,4104	0,1070
0	10	0,4756	0,4088	0,1156	0,4833	0,4103	0,1064
-5	20	0,4724	0,4084	0,1192	0,4804	0,4103	0,1093
-5	10	0,4753	0,4093	0,1154	0,4832	0,4099	0,1069
-5	0	0,4768	0,4093	0,1139	0,4840	0,4090	0,1070
-5	-10	0,4767	0,4093	0,1140	0,4822	0,4095	0,1083
-5	-20	0,4769	0,4084	0,1147	0,4799	0,4092	0,1109
-10	-5	0,4756	0,4087	0,1157	0,4839	0,4099	0,1062
-10	5	0,4757	0,4090	0,1153	0,4810	0,4094	0,1096

Resultado del ensayo / *Test result*: Las muestras ensayadas cumplen con las especificaciones colorimétricas en el interior del campo correspondiente a la parrilla de distribución luminosa definida en el Reglamento. Fuera de este campo, no se observan variaciones bruscas de color / *The samples tested fulfil with the colorimetric specifications within the field of the light distribution grid defined in the present Regulation. Outside this field no sharp variation of colour is observed.*

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
 * THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
 * THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

ESPECIFICACIONES FOTOMÉTRICAS / PHOTOMETRIC SPECIFICATIONS

	MUESTRA A SAMPLE A	MUESTRA B SAMPLE B
<p>Interior del campo angular especificado * / <i>In the specified angular field *</i> $84 \geq I(\text{cd}) \geq 0.05 \text{ cd}$ * H=+80°/-45° ; V=± 15° H=+80°/-45° ; V= +15°/ -5° : instalación ≤750mm sobre el suelo / <i>mounting height ≤ 750 mm above the ground</i></p>	CORRECTO / CORRECT	CORRECTO / CORRECT

	MUESTRA A SAMPLE A	MUESTRA B SAMPLE B
<p>Intensidad mínima requerida cuando una de las fuentes luminosa falla / <i>Minimum Intensity required when one light source fails</i> Nota 1 / <i>Note 1</i>: Todas las fuentes luminosas conectadas en serie son consideradas como una sola fuente luminosa / <i>All light sources which are connected in series are considered to be one light source.</i></p>	CORRECTO / CORRECT	CORRECTO / CORRECT
<p>Nota 2 / <i>Note 2</i>: Con luces que tengan solamente dos fuentes luminosas, se considerará suficiente una intensidad mínima del 50% en el eje de referencia de la luz, a condición que la ficha de comunicación tenga una nota que indique que dicha luz no puede utilizarse más que en un vehículo equipado de un testigo de funcionamiento que indique el fallo de una u otra de las dos fuentes luminosas / <i>For lamps designed for only two light sources, 50% of the minimum intensity in the axis of reference of the lamp shall be considered sufficient, provided that a note in the communication form states that the lamp is only for use on a vehicle fitted with an operating tell-tale which indicates when any one of these two light sources has failed</i></p>	NO APLICABLE / NOT APPLICABLE	NO APLICABLE / NOT APPLICABLE

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

PARRILLA DE DISTRIBUCIÓN LUMINOSA / LIGHT DISTRIBUTION GRID

MUESTRA A / SAMPLE A

V ↓ H →	20°	10°	5°	0°	5°	10°	20°
max			84		84		
10°			9.4		9.9		
min			0.8		0.8		
max	84	84		84		84	84
5°	5.3	8.8		10.9		9.4	6.8
min	0.4	0.8		2.8		0.8	0.4
max		84	84	84	84	84	
0°		7.9	9.4	11.0	11.6	8.7	
min		1.4	3.6	4	3.6	1.4	
max	84	84		84		84	84
5°	4.3	5.8		7.2		6.3	4.7
min	0.4	0.8		2.8		0.8	0.4
max			84		84		
10°			5.6		5.7		
min			0.8		0.8		

(Unidad de medida: Cd / Messure unit: Cd)

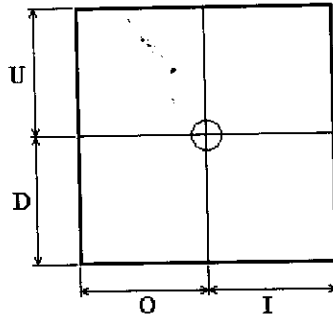
MUESTRA B / SAMPLE B

V ↓ H →	20°	10°	5°	0°	5°	10°	20°
max			84		84		
10°			7.9		7.5		
min			0.8		0.8		
max	84	84		84		84	84
5°	4.8	6.4		8.2		6.4	4.2
min	0.4	0.8		2.8		0.8	0.4
max		84	84	84	84	84	
0°		6.6	7.1	7.9	7.4	6.2	
min		1.4	3.6	4	3.6	1.4	
max	84	84		84		84	84
5°	3.3	5.3		6.8		6.3	4.1
min	0.4	0.8		2.8		0.8	0.4
max			84		84		
10°			4.8		5.5		
min			0.8		0.8		

(Unidad de medida: Cd / Messure unit: Cd)

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
 THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
 THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

SUPERFICIE ILUMINANTE / ILLUMINATING SURFACE

Límite superior / Upper boundary "U" (mm)	Límite inferior/ Down boundary "D" (mm)	Límite interior/ Inner boundary "I" (mm)	Límite exterior/ Outer boundary "O" (mm)
32	45	143	145

Lugar del ensayo / Test place: ARTC Light Lab.(TAIWAN R.O.C.)

Fecha del ensayo / Test date: 06.07.2005~22.09.2005

INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

IDIADA

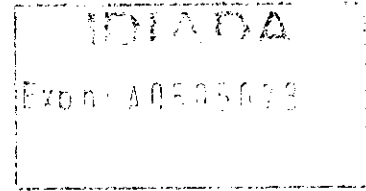
IDIADA
Exp.n: 40509079

DOCUMENTACIÓN APORTADA POR EL FABRICANTE

TECHNICAL DOCUMENTATION SUPPLIED BY THE MANUFACTURER

FIRST APPLICATION

DATE : 2005/05/24



1.SPECIFICATION DATA

TYPE		EE-BM073		
FUNCTION		(RHT) PASSING BEAM	DRIVING BEAM	FRONT POSITION LAMP
COLOR		WHITE		
RATED	VOLTAGE	12V	12V	12V
	WATTAGE	55W	55W	2.3W X 8
APPLICABLE REGULATION	ECE	R112 (CLASS B)	R112 (CLASS B)	R7
LOCATION OF MARKING	CATEGORY(ECE REG.NO.37) (LAMP DESIGNATION MARK)	H7	H7	W2.3W X 8
	TRADE MARK	EE		
		MARK on LENS		

2.CONSTRUCTION AND MATERIAL

CONSTRUC TION	MATERIAL	REMARKS
OUTSIDE LENS	PC	CLEAR
HOUSING	PP	GRAY
REFLECTOR	VACUUM COATING	

3. NAME AND ADDRESS OF MANUFACTRER :

Eagle Eyes Traffic Industrial Co.,Ltd

Address : No 27 Lane 764 Chung Shan N .Road Yung Kang City Tainan Hsien Taiwan R.O.C.

NOTE : APPROVAL MARKINGS ARE SHOWN IN THE ATTACHED DRAWING

THIS INFORMATION FOLDER CONSIST OF 2 PAGES

NOTE: THIS DRAWING SHALL BE APPLIED FOR THE LEFT HAND SIDE, THE RIGHT HAND SIDE SHALL BE SYMMETRICAL.

NO, EE-BM073

FRONT POSITION LAMP
W2.3W X 8 PIECE
NOT FOR REPLACEMENT

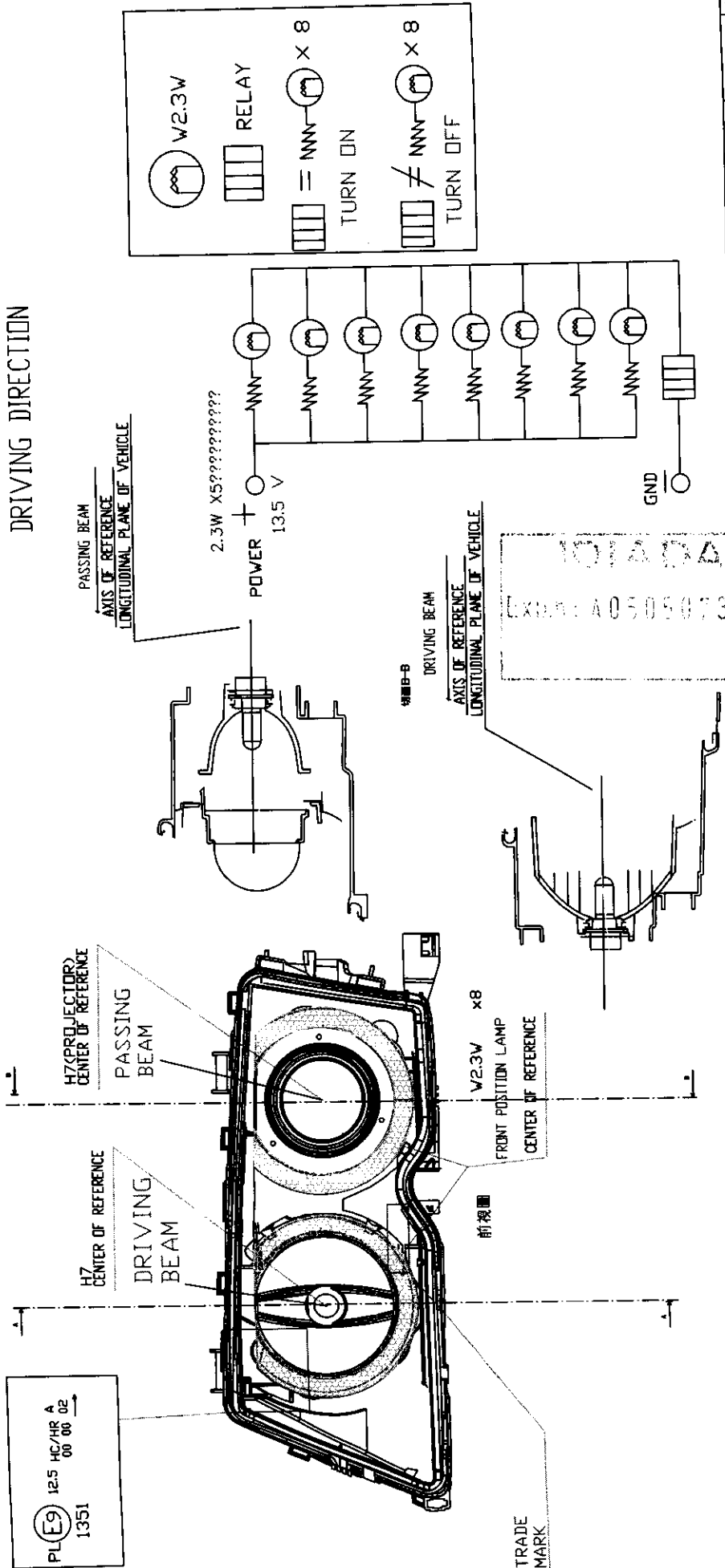
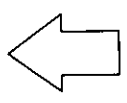


FIG. SYM.	PART NO.	PART NAME	MATL.	L	R	REMARKS
APR BY		CHK BY		SCALE	FREE	UNIT
DGN BY		DWG BY	LEON	TOLERANCE		±
APR BY	DWG NAME	HEAD LAMP		DWG NO.		EE-BM073

NO.	SYN	DATE	REVISIONS	APR BY	DWG NAME	3RD ANGLE PROJECTION
		94/07/16				

EAGLE EYES TRAFFIC IND.CO.,LTD.

PL(E) 12.5 HC/HR A
00 00 02
1351

TRADE MARK



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: ~~LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning ⁽¹⁾: ~~APPROVAL GRANTED~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de proyector en aplicación del Reglamento N° 112.
of a type of headlamp pursuant to Regulation No.112.

N° de homologación/ *Approval No.*: HC-PL-E9-00.1351

Extensión N° / *Extension No.*: ----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*: EE
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of device*: EE-BM073
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and adress*:
Eagle Eyes Traffic Industrial Co., Ltd
No 27 Lane 764 Chung Shan N. Road Yung Kang
City Tainan Hsien Taiwan R.O.C
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 26.05.2005
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test*: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / *Date of report issued by that service*: 03.10.2005
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service*: A0505074
9. Breve descripción / *Concise description*:
 - Categoría indicada por el marcado pertinente / *Category as described by the relevant marking*: HC-PL
 - Número y categoría(s) de la(s) lámpara(s) de filamento/ *Number and category(ies) of filament lamp(s)*: 1 x H7

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



10. Posición de la marca de homologación / *Approval mark position*: Ver documentación aportada por el fabricante / *See manufacturer's technical documentation*
11. Motivo(s) de la extensión de homologación / *Reason(s) for extension of approval*:--
12. La homologación se concede/~~extiende~~/~~deniega~~/~~retira~~ ⁽¹⁾/ *Approval granted/ ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: 04.10.2005
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y
SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28-06-2004

Fdo. Antonio Muñoz Muñoz

16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

- Informe del ensayo / *Test report*
- Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

IDIADAInstitute for Applied Automotive
Research

Taiwan Office:

No. 6. Lunkung S.7Rd, Lu-Kang Town
Changhwa Hsien
Taiwan R.O.C.Tel. +886 4 7810702
Fax +886 4 7810777
e-mail: idiada_taiwan@idiada.com

Headquarters:

L'Albornar - P.O. Box 20
E - 43710 Santa Oliva (Tarragona)
SpainTel. +34 977 166 008
Fax +34 977 166 009
e-mail: idiada@idiada.com**INFORME N° / REPORT No. A0505074**

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LOS PROYECTORES PARA VEHÍCULOS
AUTOMÓVILES QUE EMITAN UN HAZ DE CRUCE ASIMÉTRICO O UN HAZ DE
CARRETERA O AMBOS Y EQUIPADOS DE LÁMPARAS DE INCANDESCENCIA SEGÚN EL
REGLAMENTO ECE 112.00 / *CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLE
HEADLAMPS EMITTING AN ASYMMETRICAL PASSING BEAM OR A DRIVING BEAM OR BOTH
AND EQUIPPED WITH FILAMENT LAMPS ACCORDING TO REGULATION 112.00 ECE*

Página / Page 1/9

Solicitante / Applicant : EAGLE EYES TRAFFIC IND. CO. LTD
No. 27, Lane 764, Chung Shan N. RD.,
Yung Kang City, Tainan Hsien,
TAIWAN R.O.C.

Marca comercial / Trade mark : EE

Tipo / Type : EE-BM073

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
03.10.2005

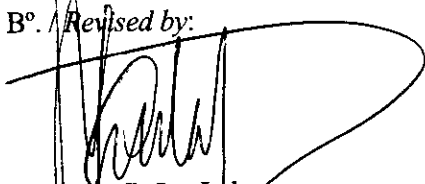
CONCLUSIONES / *CONCLUSIONS*: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones
relativas a la homologación de los proyectores de Clase B para vehículos automóviles que emitan un
haz de cruce asimétrico o un haz de carretera o ambos y equipados de lámparas de incandescencia en
aplicación del Reglamento N° 112.00 ECE, según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe
/ *This device FULFILLS the prescriptions with regard to the approval of Class B motor vehicle
headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with
filament lamps pursuant to Regulation No. 112.00 ECE, as detailed in the annex to this report.*

Realizado / Performed by:

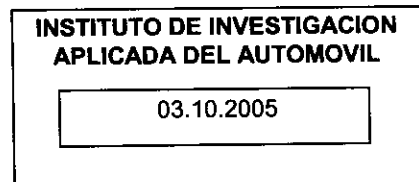
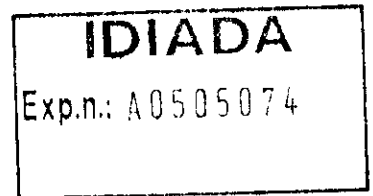


J. Fonts Sala, Ing. Téc.
INGENIERO DE ENSAYOS / TEST ENGINEER

Vº. Bº. / Revised by:



Ramon Santafè, Ing. Ind.
JEFE DE HOMOLOGACIONES / HOMOLOGATION MANAGER



* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE
* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

ANEXO AL INFORME / ANNEX TO THE REPORT

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LOS PROYECTORES PARA VEHÍCULOS AUTOMÓVILES QUE EMITAN UN HAZ DE CRUCE ASIMÉTRICO O UN HAZ DE CARRETERA O AMBOS Y EQUIPADOS DE LÁMPARAS DE INCANDESCENCIA SEGÚN EL REGLAMENTO ECE 112.00 / *CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLE HEADLAMPS EMITTING AN ASYMMETRICAL PASSING BEAM OR A DRIVING BEAM OR BOTH AND EQUIPPED WITH FILAMENT LAMPS ACCORDING TO REGULATION 112.00 ECE*

Solicitante / *Applicant* : Eagle Eyes Traffic Industrial Co., Ltd
No 27 Lane 764 Chung Shan N. Road
Yung Kang City, Tainan Hsien
Taiwan R.O.C.

Marca comercial / *Trade mark* : EE

Tipo / *Type* : EE- BM073

Identificación de las muestras /
Sample identification : A0505074

Clase / *Class* : A/B

Categoría(s) de lampara(s) de filamento /
Category(es) of filament lamp(s) : 1 x H7

Proyector emitiendo ⁽¹⁾ / *Headlamp providing* ⁽¹⁾ : - Haz de cruce / *Passing beam*
 - ~~Haz de carretera / *Driving beam*~~
 - ~~Haz de cruce y carretera /~~
 - ~~*Passing beam and driving beam*~~

Proyector de circulación ⁽¹⁾ / *Traffic headlamp* ⁽¹⁾ : - Derecha / *Right-hand*
 - ~~Izquierda / *Left-hand*~~
 - ~~Derecha e Izquierda / *Right-hand and left-hand (R/D L/G)*~~

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Material plástico de la lente declarado por el solicitante /
Plastic material of the lens declared by the applicant

Material base / <i>Basis-material</i>	:	
- Marca comercial / <i>Trade name</i>	:	PANLITE L-1225Z
- Fabricante / <i>Manufacturer</i>	:	TEUIN CHEMICALS JAPAN
Revestimiento / <i>Coating</i>	:	
- Marca comercial / <i>Trade name</i>	:	JETCOAT
- Fabricante / <i>Manufacturer</i>	:	Shie Cheng Chai Co., Ltd.

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
 * THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
 * THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

ESPECIFICACIONES GENERALES- MARCAJE / GENERAL SPECIFICATIONS

MARKING:

Resistencia a las vibraciones (párrafo 5.2) / <i>Vibration endurance(paragraph 5.2)</i>	CORRECTO / CORRECT
Dispositivo de reglaje (párrafo 5.2.1) / <i>Adjusting device (paragraph 5.2.1)</i>	CORRECTO / CORRECT
Proyector equipado con lámpara(s) de filamento homologada(s) de acuerdo con el Reglamento 37 (párrafo 5.3 y nota 6*) / <i>Headlamp equipped with filament lamp(s) approved according to Regulation N°37 (paragraph 5.3 and note 6*).</i> <small>* En caso de lámparas de filamento HIR1 y/o H9 en haz de cruce / *In case of HIR1 and/or H9 filament lamps producing passing beam.</small>	CORRECTO / CORRECT
Fijación de la lámpara al reflector (párrafo 5.4.) / <i>Lamp fixing into the reflector (paragraph 5.4)</i>	CORRECTO / CORRECT
El portalámparas es conforme a las características especificadas en la publicación 61-2 de la CEI (párrafo 5.5) / <i>The filament lamp holder conforms to the characteristics given in IEC Publication 61-2.(paragraph 5.5)</i>	CORRECTO / CORRECT
Dos posiciones de fijación únicas (circulación por la derecha y por la izquierda) (párrafo 5.6) / <i>Only two different settings (right-hand and left-hand traffic) (paragraph 5.6)</i>	CORRECTO / CORRECT
Dispositivo de conexión haz de cruce-carretera incorporado al proyector (párrafo 5.9) / <i>Passing beam-driving beam switching device incorporated in the headlamp (paragraph 5.9)</i>	NO APLICABLE/ NOT APPLICABLE
Marcaje / <i>Marking</i>	CORRECTO / CORRECT

ESPECIFICACIONES FOTOMÉTRICAS / PHOTOMETRIC SPECIFICATIONS

LUZ DE CRUCE / PASSING BEAM

Línea de corte bien definida de acuerdo con el párrafo 6.2.1 / <i>Cut-off line sufficiently sharp in accordance with paragraph 6.2.1</i>	CORRECTO / CORRECT
---	-------------------------------

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

Right Hand Traffic

Punto en la pantalla de medida / <i>Point in the measure screen</i>	Iluminación E(lux) / <i>Illuminances E(lux)</i>		
	MUESTRA A / <i>SAMPLE A</i>	MUESTRA B / <i>SAMPLE B</i>	E exigida / <i>E required</i>
HV	0.675	0.681	$E \leq 0.7$
B50L	0.203	0.339	$E \leq 0.4$
75R	28.42	14.64	$E \geq 12$
75L	7.637	0.639	$E \leq 12$
50L	8.659	4.216	$E \leq 15$
50R	36.73	31.26	$E \geq 12$
50V	17.31	10.55	$E \geq 6$
25L	3.785	3.834	$E \geq 2$
25R	7.038	5.569	$E \geq 2$
<i>Zona III / Zone III</i>	0.653	0.654	$E \leq 0.7$
<i>Zona IV / Zone IV</i>	6.686	4.093	$E \geq 3$
<i>Zona I / Zone I</i>	38.53	33.63	$E \leq 2 \times E_{50R}$

No existen variaciones laterales de luz perjudiciales para una buena visibilidad en les zonas I, II, III y IV
/ There shall be no lateral variations detrimental to good visibility in any of the zones I, II, III and IV.

Puntos / <i>Points</i>	Iluminaciones / <i>Illuminances E (lux)</i>		
	MUESTRA A / <i>SAMPLE A</i>	MUESTRA B / <i>SAMPLE B</i>	E exigida / <i>E required</i>
1	0.084	0.131	$E \leq 0.7$
2	0.321	0.39	$E \leq 0.7$
3	0.156	0.183	$E \leq 0.7$
4	0.161	0.269	$E \leq 0.7$
5	0.31	0.499	$E \leq 0.7$
6	0.405	0.473	$E \leq 0.7$
7	0.283	0.146	$0.7 \geq E \geq 0.1$
8	0.323	0.376	$0.7 \geq E \geq 0.2$
1+2+3	0.561	0.704	$E \geq 0.3$
4+5+6	0.876	1.124	$E \geq 0.6$

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

REFLECTORES REGULABLES / ADJUSTABLE REFLECTOR

LUZ DE CRUCE /PASSING BEAM

ORIENTACIÓN / ORIENTATION	Iluminación E(lux) / Illumination E(lux)			
	HV (E ≤ 0.7)		75R (E ≥ 12)	
	MUESTRA A / SAMPLE A	MUESTRA B / SAMPLE B	MUESTRA A / SAMPLE A	MUESTRA B / SAMPLE B
Orientación hacia arriba/ <i>Upwards orientation</i>	0.634	0.664	29.62	15.94
Orientación hacia abajo / <i>Downwards orientation</i>	0.664	0.655	25.86	18.2

ESPECIFICACIONES COLORIMÉTRICAS / COLORIMETRIC SPECIFICATIONS

ZONA BLANCA / WHITE ZONE :

- Límite hacia el azul / *limit towards the blue*: $x \geq 0.310$
- Límite hacia el amarillo / *limit towards the yellow*: $x \leq 0.500$
- Límite hacia el verde / *limit towards the green*: $y \leq 0.150 + 0.640x$
- Límite hacia el verde / *limit towards the green*: $y \leq 0.440$
- Límite hacia el violeta / *limit towards the purple*: $y \geq 0.050 + 0.750x$
- Límite hacia el rojo / *limit towards the red*: $y \geq 0.382$

LUZ DE CRUCE /PASSING BEAM

POINTS	MUESTRA A / SAMPLE A			MUESTRA B / SAMPLE B		
	x	y	z	x	y	Z
HV	0,4453	0,3913	0,1634	0,4829	0,4057	0,1114
B50L	0,4290	0,3977	0,1733	0,4451	0,4077	0,1472
75R	0,4497	0,4100	0,1403	0,4543	0,4072	0,1385
75L	0,4439	0,4071	0,1490	0,4707	0,4094	0,1199
50L	0,4432	0,4080	0,1488	0,4442	0,41	0,1458
50R	0,4421	0,4064	0,1515	0,4569	0,4093	0,1338
25L	0,4426	0,4072	0,1502	0,445	0,4087	0,1463
25R	0,4457	0,4070	0,1473	0,4463	0,4078	0,1459

Resultado del ensayo / Test result: Las muestras ensayadas cumplen con las especificaciones colorimétricas definidas en el Reglamento / *The samples tested fulfil with the colorimetric specifications defined in the present Regulation.*

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

ENSAYO DE ESTABILIDAD DEL COMPORTAMIENTO FOTOMETRICO / TEST OF STABILITY OF PHOTOMETRIC PERFORMANCE:

1. PROYECTOR LIMPIO / CLEAN HEADLAMP

El proyector ha estado encendido 12 horas según las condiciones del párrafo 1.1.1 del Anexo 4 / *The headlamp has been operated for 12 hours in accordance with paragraph 1.1.1 of Annex 4.*

RESULTADO DEL ENSAYO / TEST RESULTS:

Inspección visual (distorsiones, deformaciones, fisuras o cambios de color de la lente del proyector ni de la lente exterior) / <i>Visual inspection (no distortion, deformation, cracking or change in colour of either the headlamp lens or the external lens)</i>	CORRECTO/ CORRECT
--	------------------------------

LUZ DE CRUCE / PASSING BEAM:

Punto en la pantalla de medida / Point in the measure screen	Iluminación E(lux) / Illuminances E(lux)	
	Valores previos al ensayo/ <i>Previous values to the test</i>	Valores posteriores al ensayo/ <i>Values after the test</i>
B 50L	0.208	0.21
50R	34.35	32.42
HV	0.641	0.67

Conclusión / Conclusion: Se cumple el 10% de desviación permitida entre los valores medidos antes del ensayo y los valores posteriores al ensayo / *The 10% of discrepancy allowed between the values measured prior to the test and the values measured after the test is complied.*

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

2. PROYECTOR SUCIO / DIRTY HEADLAMP

El proyector ha sido preparado de acuerdo con las condiciones especificadas en el párrafo 1.2.1 del anexo 4 / *The headlamp has been prepared in accordance with paragraph 1.2.1 of Annex 4.*

RESULTADO DEL ENSAYO / TEST RESULTS:

Inspección visual (distorsiones, deformaciones, fisuras o cambios de color de la lente del proyector ni de la lente exterior) / <i>Visual inspection (no distortion, deformation, cracking or change in colour of either the headlamp lens or the external lens)</i>	CORRECTO / CORRECT
--	---------------------------

LUZ DE CRUCE / PASSING BEAM: (Right hand Traffic)

Punto en la pantalla de medida / <i>Point in the measure screen</i>	Iluminación E(lux) / <i>Illuminances E(lux)</i>	
	Valores previos al ensayo / <i>Previous values to the test</i>	Valores posteriores al ensayo / <i>Values after the test</i>
B50L	0.21	0.209
50R	32.42	34.22
HV	0.67	0.618

Conclusión / *Conclusion* : Se cumple el 10% de desviación permitida entre los valores medidos antes del ensayo y los valores posteriores al ensayo / *The 10% of discrepancy allowed between the values measured prior to the test and the values measured after the test is complied.*

3. VERIFICACION DEL DESPLAZAMIENTO VERTICAL DE LA LINEA DE CORTE POR EFECTO DEL CALOR / TEST FOR CHANGE OF VERTICAL POSITION OF THE CUT-OFF LINE UNDER THE INFLUENCE OF HEAT

Procedimiento de acuerdo con el párrafo 2.1. del Anexo 4 / *Procedure according to paragraph 2.1 of Annex 4*

MUESTRA A / SAMPLE A	$\nabla r_I = r_3 - r_{60} = 0.87 \text{ mrad}$ $\nabla r_I \leq 1.0 \text{ mrad.}$
MUESTRA B / SAMPLE B	$\nabla r_{II} = r_3 - r_{60} = \text{-----}$ NO APLICABLE / NOT APPLICABLE
MUESTRA A & B / SAMPLE A & B	$(\nabla r_I + \nabla r_{II}) / 2 = \text{-----} \leq 1.0 \text{ mrad.}$ NO APLICABLE / NOT APPLICABLE

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

ENSAYOS DE LENTES O DE MUESTRAS DE MATERIAL Y DE PROYECTORES COMPLETOS CON LENTE INCORPORADA DE MATERIAL PLASTICO / TEST OF LENS OR MATERIAL SAMPLES AND COMPLETE HEADLAMPS INCORPORATING LENSES OF PLASTIC MATERIAL

Nota :El fabricante ha demostrado que el producto ha pasado los ensayos descritos en los párrafos 2.1-2.5 del Anexo 6 de este Reglamento ECE, u otros ensayos equivalentes. No es necesario repetir esos ensayos, tan sólo los ensayos que están indicados en el apéndice 1, tabla B han sido realizados /
Note: The manufacturer has proved that the product already passed the tests prescribed in paragraphs 2.1 - 2.5 of Annex 6 to this ECE Regulation, or equivalent tests pursuant to another. Those tests need not to be repeated; only the tests prescribed in appendix 1, table B have been performed.

1) **RESISTENCIA A LA DETERIORACIÓN MECÁNICA / RESISTANCE TO MECHANICAL DETERIORATION**

La lente ha sido sometida al ensayo descrito en el párrafo 2.6.1.1 del presente Reglamento / <i>The lens has been submitted for the test described in paragraph 2.6.1.1 of the present Regulation</i>	CORRECTO / CORRECT
---	---------------------------

2) **ENSAYO FOTOMÉTRICO (párrafo 2.6.1.2) / PHOTOMETRIC TEST (paragraph 2.6.1.2)**

Puntos de medida / <i>Points of measurement</i>	MUESTRA Nº 1 / <i>SAMPLE Nº 1</i> E medida (lux) / <i>E measured (lux)</i>	Límites E / <i>Limits E</i>
B50L	0.183	≤ 0.52
HV	0.693	≤ 0.91
75R	33.76	≥ 10.8

3) **ENSAYO DE ADHERENCIA DEL REVESTIMIENTO EVENTUAL (párrafo 2.6.2) / TEST OF ADHERENCE OF COATINGS (paragraph 2.6.2)**

	MUESTRA Nº2 SAMPLE Nº 2
Alteraciones en la parte cuadrículada <i>Impairment of the gridded area</i>	CORRECTO / CORRECT
Las alteraciones en las intersecciones entre los cuadrados o en los bordes de los cortes no sobrepasan el 15% de la superficie cuadrículada / <i>Impairments at the intersections between squares or at the edges of the cuts does not exceed 15% of the gridded surface.</i>	CORRECTO / CORRECT

Lugar del ensayo / *Test place* : ARTC Light Lab (Taiwan ROC)

Fecha del ensayo / *Test date*: 16.06.2005~30.08.2005


INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE
 * QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

IDIADA

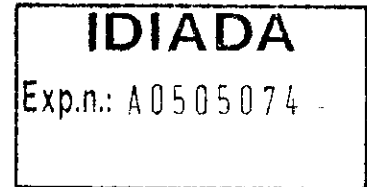
IDIADA
Exp.n.: A0505074

DOCUMENTACIÓN APORTADA POR EL FABRICANTE

TECHNICAL DOCUMENTATION SUPPLIED BY THE MANUFACTURER

FIRST APPLICATION

DATE : 2005/05/24



1.SPECIFICATION DATA

TYPE		EE-BM073		
FUNCTION		(RHT) PASSING BEAM	DRIVING BEAM	FRONT POSITION LAMP
COLOR		WHITE		
RATED	VOLTAGE	12V	12V	12V
	WATTAGE	55W	55W	2.3W X 8
APPLICABLE REGULATION	ECE	R112 (CLASS B)	R112 (CLASS B)	R7
LOCATION OF MARKING	CATEGORY(ECE REG.NO.37) (LAMP DESIGNATION MARK)	H7	H7	W2.3W X 8
	TRADE MARK	EE		
		MARK on LENS		

2.CONSTRUCTION AND MATERIAL

CONSTRUC TION	MATERIAL	REMARKS
OUTSIDE LENS	PC	CLEAR
HOUSING	PP	GRAY
REFLECTOR	VACUURM COATING	

3. NAME AND ADDRESS OF MANUFACTRER :

Eagle Eyes Traffic Industrial Co.,Ltd

Address : No 27 Lane 764 Chung Shan N .Road Yung Kang City Tainan Hsien Taiwan R.O.C.

NOTE : APPROVAL MARKINGS ARE SHOWN IN THE ATTACHED DRAWING

THIS INFORMATION FOLDER CONSIST OF 2 PAGES

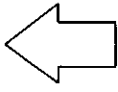
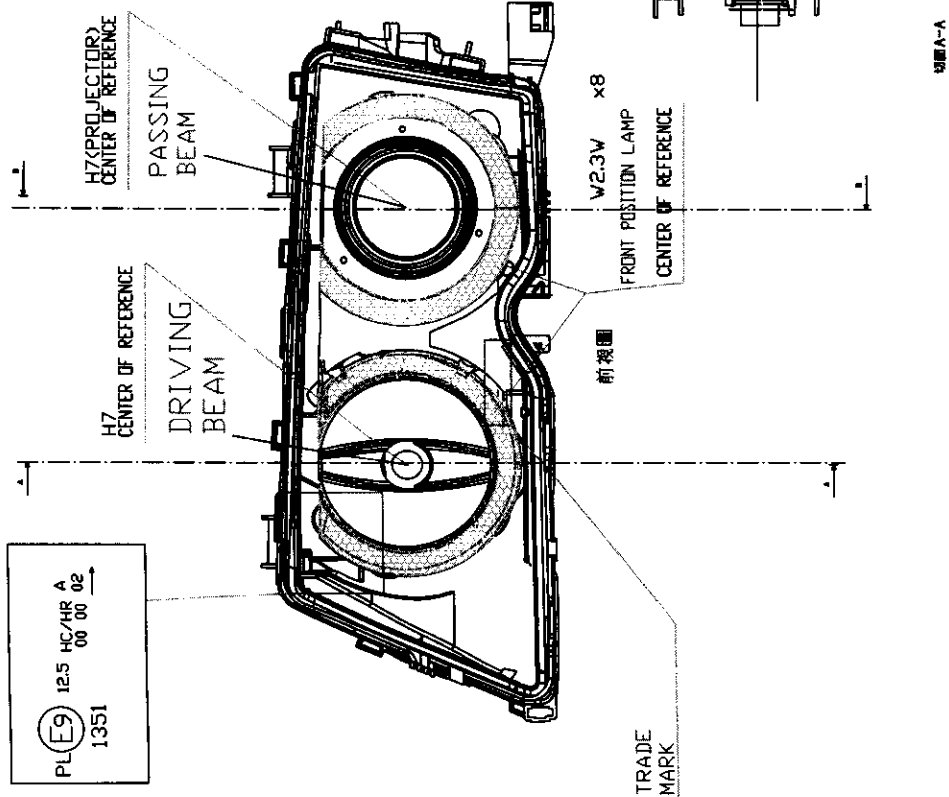
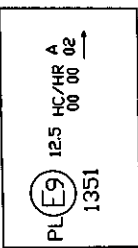
NOTE: THIS DRAWING SHALL BE APPLIED FOR THE LEFT HAND SIDE, THE RIGHT HAND SIDE SHALL BE SYMMETRICAL.

NO, EE-BM073

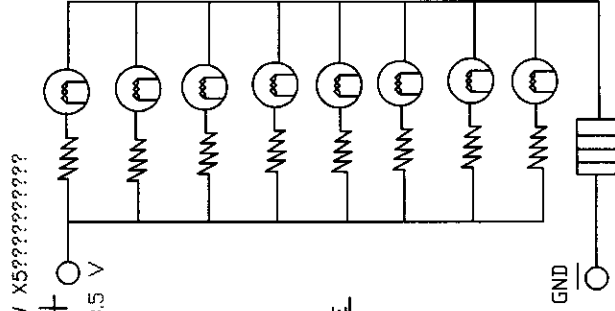
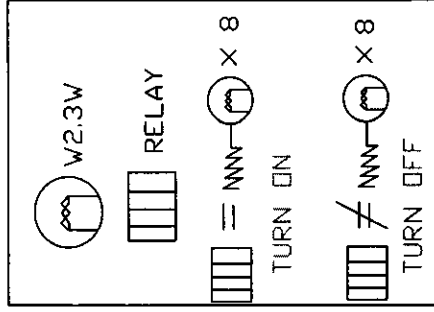
FRONT POSITION LAMP

W2.3W X 8 PIECE

NOT FOR REPLACEMENT



DRIVING DIRECTION



IDIADA
Exp.n.: A0505074

FIG. SYM	PART NO.	PART NAME	MATL	L	R	REMARKS
APR BY		CHK BY		SCALE	FREE	UNIT MM
DCN BY		DWG BY	LEDN	TOLERANCE		±
APR BY		DWG NAME	HEAD LAMP	DWG NO.	EE-BM073	

NO.	SYM	DATE	REVISIONS	APR BY	3RD ANGLE PROJECTION
		94/07/16			EAGLE EYES TRAFFIC IND.CO.,LTD.



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de proyector en aplicación del Reglamento N° 112.
of a type of headlamp pursuant to Regulation No. 112.

N° de homologación/ Approval No.: HR-PL-E9-00.1351

Extensión N° / Extension No.: ----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: EE
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: EE-BM073
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and adress:
Eagle Eyes Traffic Industrial Co., Ltd
No 27 Lane 764 Chung Shan N. Road Yung Kang
City Tainan Hsien Taiwan R.O.C
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el /Submitted for approval on: 26.05.2005
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service: 03.10.2005
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: A0505075
9. Breve descripción / Concise description:
 - Categoría indicada por el marcado pertinente / Category as described by the relevant marking: HR-PL
 - Número y categoría(s) de la(s) lámpara(s) de filamento/Number and category(ies) of filament lamp(s): 1 x H7

(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



10. Posición de la marca de homologación / *Approval mark position: Ver documentación aportada por el fabricante / See manufacturer's technical documentation*
11. Motivo(s) de la extensión de homologación / *Reason(s) for extension of approval:--*
12. La homologación se concede/~~extiende~~/~~deniega~~/~~retira~~ ⁽¹⁾/*Approval granted/ extended/ refused/ withdrawn* ⁽¹⁾
13. Lugar / *Place: Madrid*
14. Fecha / *Date: 04.10.2005*
15. Firma / *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y
SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28-06-2004

Fdo. Antonio Muñoz Muñoz

16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

- Informe del ensayo / *Test report*
- Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



Institute for Applied Automotive Research

Taiwan Office:

No. 6. Lunkung S.7Rd, Lu-Kang Town
Changhwa Hsien
Taiwan R.O.C.

Tel. +886 4 7810702
Fax +886 4 7810777
e-mail: idiada_taiwan@idiada.com

Headquarters:

L'Albornar - P.O. Box 20
E - 43710 Santa Oliva (Tarragona)
Spain

Tel. +34 977 166 008
Fax +34 977 166 009
e-mail: idiada@idiada.com

INFORME N° / REPORT No. A0505075

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LOS PROYECTORES PARA VEHÍCULOS AUTOMÓVILES QUE EMITAN UN HAZ DE CRUCE ASIMÉTRICO O UN HAZ DE CARRETERA O AMBOS Y EQUIPADOS DE LÁMPARAS DE INCANDESCENCIA SEGÚN EL REGLAMENTO ECE 112.00 / CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLE HEADLAMPS EMITTING AN ASYMMETRICAL PASSING BEAM OR A DRIVING BEAM OR BOTH AND EQUIPPED WITH FILAMENT LAMPS ACCORDING TO REGULATION 112.00 ECE

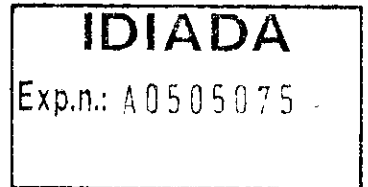
Página / Page 1/7

Solicitante / Applicant : EAGLE EYES TRAFFIC IND. CO. LTD
No. 27, Lane 764, Chung Shan N. RD.,
Yung Kang City, Tainan Hsien,
TAIWAN R.O.C.

Marca comercial / Trade mark : EE

Tipo / Type : EE-BM073

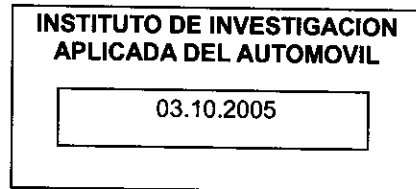
Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
03.10.2005



CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de los proyectores de Clase B para vehículos automóviles que emitan un haz de cruce asimétrico o un haz de carretera o ambos y equipados de lámparas de incandescencia en aplicación del Reglamento N° 112.00 ECE, según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe / *This device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the approval of Class B motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps pursuant to Regulation No. 112.00 ECE, as detailed in the annex to this report.*

Realizado / Performed by:

J. Fents Sala, Ing. Téc.
INGENIERO DE ENSAYOS / TEST ENGINEER



Vº. Bº. / Revised by:

Ramon Santafè, Ing. Ind.
JEFE DE HOMOLOGACIONES / HOMOLOGATION MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE
* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

ANEXO AL INFORME / ANNEX TO THE REPORT

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LOS PROYECTORES PARA VEHÍCULOS AUTOMÓVILES QUE EMITAN UN HAZ DE CRUCE ASIMÉTRICO O UN HAZ DE CARRETERA O AMBOS Y EQUIPADOS DE LÁMPARAS DE INCANDESCENCIA SEGÚN EL REGLAMENTO ECE 112.00 / *CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLE HEADLAMPS EMITTING AN ASYMMETRICAL PASSING BEAM OR A DRIVING BEAM OR BOTH AND EQUIPPED WITH FILAMENT LAMPS ACCORDING TO REGULATION 112.00 ECE*

Solicitante / Applicant : Eagle Eyes Traffic Industrial Co., Ltd
No 27 Lane 764 Chung Shan N. Road
Yung Kang City, Tainan Hsien Taiwan R.O.C.

Marca comercial / Trade mark : EE

Tipo / Type : EE- BM073

Identificación de las muestras /
Sample identification : A0505075

Clase / Class : A/ B

Categoría(s) de lampara(s) de filamento /
Category(es) of filament lamp(s) : 1 x H7

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

Proyector emitiendo ⁽¹⁾ / *Headlamp providing* ⁽¹⁾ : - ~~Haz de cruce / *Passing beam*~~
- Haz de carretera / *Driving beam*
- ~~Haz de cruce y carretera /~~
~~*Passing beam and driving beam*~~

Proyector de circulación ⁽¹⁾ / *Traffic headlamp* ⁽¹⁾ : - Derecha / *Right-hand*
- ~~Izquierda / *Left-hand*~~
~~Derecha e Izquierda / *Right hand and*~~
~~*left-hand (R/D-L/G)*~~

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Material plástico de la lente declarado por el solicitante /
Plastic material of the lens declared by the applicant

Material base / *Basis-material* :
- Marca comercial / *Trade name* : PANLITE L-1225Z
- Fabricante / *Manufacturer* : TEUIN CHEMICALS JAPAN

Revestimiento / *Coating* :
- Marca comercial / *Trade name* : JETCOAT
- Fabricante / *Manufacturer* : *Shie Cheng Chai Co., Ltd.*

ESPECIFICACIONES GENERALES- MARCAJE / GENERAL SPECIFICATIONS MARKING:

Resistencia a las vibraciones (párrafo 5.2) / <i>Vibration endurance(paragraph 5.2)</i>	CORRECTO / CORRECT
Dispositivo de reglaje (párrafo 5.2.1) / <i>Adjusting device (paragraph 5.2.1)</i>	CORRECTO / CORRECT
Proyector equipado con lámpara(s) de filamento homologada(s) de acuerdo con el Reglamento 37 (párrafo 5.3 y nota 6*) / <i>Headlamp equipped with filament lamp(s) approved according to Regulation N°37 (paragraph 5.3 and note 6*)</i> . * En caso de lámparas de filamento HIR1 y/o H9 en haz de cruce / *In case of HIR1 and/or H9 filament lamps producing passing beam.	CORRECTO / CORRECT
Fijación de la lámpara al reflector (párrafo 5.4.) / <i>Lamp fixing into the reflector (paragraph 5.4)</i>	CORRECTO / CORRECT
El portalámparas es conforme a las características especificadas en la publicación 61-2 de la CEI (párrafo 5.5) / <i>The filament lamp holder conforms to the characteristics given in IEC Publication 61-2.(paragraph 5.5)</i>	CORRECTO / CORRECT
Dos posiciones de fijación únicas (circulación por la derecha y por la izquierda) (párrafo 5.6) / <i>Only two different settings (right-hand and left-hand traffic) (paragraph 5.6)</i>	CORRECTO / CORRECT
Dispositivo de conexión haz de cruce-carretera incorporado al proyector (párrafo 5.9) / <i>Passing beam-driving beam switching device incorporated in the headlamp (paragraph 5.9)</i>	NO APLICABLE/ NOT APPLICABLE
Marcaje / <i>Marking</i>	CORRECTO / CORRECT

ESPECIFICACIONES FOTOMÉTRICAS / PHOTOMETRIC SPECIFICATIONS

LUZ DE CARRETERA / DRIVING BEAM

	Iluminaciones / <i>Illuminances</i> E (lux)		
	MUESTRA A / <i>SAMPLE A</i>	MUESTRA B / <i>SAMPLE B</i>	E exigida / <i>E required</i>
Iluminación máx. (E _{max}) / <i>Max. Illuminance (E_{max})</i>	71.65	70.55	240 ≥ E _{max} ≥ 48 *E _{max} ≤ 16xE _{75R}
Iluminación en el punto "HV" <i>Illuminance in the point "HV"</i>	66.78	68.03	80% Isolux E _{max}
Mín. de iluminación en la línea HV-1.125R-1.125L <i>Min. of Illuminance on line HV-1.125R-1.125L</i>	33.61	41.903	E ≥ 24 lux
Mín. de iluminación en la línea 1.125R-2.25R <i>Min. of Illuminance on line 1.125R-2.25R</i>	18.46	18.83	E ≥ 6 lux
Mín. de iluminación en la línea 1.125L-2.25L <i>Min. of Illuminance on line 1.125L-2.25L</i>	21.61	21.97	E ≥ 6 lux

*Proyector combinado cruce-carretera / *Combined passing and driving beam*

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

Referencia de marcado / Reference mark 7.5-10-12.5-17.5-20-25-27.5-30-37.5-40-45-50	12.5
---	-------------

REFLECTORES REGULABLES / ADJUSTABLE REFLECTOR

LUZ DE CARRETERA / DRIVING BEAM

ORIENTACIÓN ORIENTATION	Iluminación E(lux) / Illumination E(lux)					
	MUESTRA A / SAMPLE A			MUESTRA B / SAMPLE B		
	HV	E max 240 ≥ Emax ≥ 48 *Emax ≤ 16xE75R	HV / Emax (%) ≥ 80%	HV	E max 240 ≥ Emax ≥ 48 *Emax ≤ 16xE75R	HV / Emax (%) ≥ 80%
Orientación hacia arriba / Upwards orientation	67.92	72.49	93.7%	68.54	72.59	94.4%
Orientación hacia abajo / Downwards orientation	64.77	70.33	92.0%	66.01	68.8	95.9%

*Proyector combinado cruce-carretera / Combined passing and driving beam

ESPECIFICACIONES COLORIMÉTRICAS / COLORIMETRIC SPECIFICATIONS

ZONA BLANCA / WHITE ZONE :

- Límite hacia el azul / limit towards the blue: $x \geq 0.310$
- Límite hacia el amarillo / limit towards the yellow: $x \leq 0.500$
- Límite hacia el verde / limit towards the green: $y \leq 0.150 + 0.640x$
- Límite hacia el verde / limit towards the green: $y \leq 0.440$
- Límite hacia el violeta / limit towards the purple: $y \geq 0.050 + 0.750x$
- Límite hacia el rojo / limit towards the red: $y \geq 0.382$

LUZ DE CARRETERA / DRIVING BEAM

POINTS	MUESTRA A / SAMPLE A			MUESTRA B / SAMPLE B		
	x	y	z	x	y	Z
HV	0,4413	0,4053	0,1534	0,4414	0,4048	0,1538
H/2,25L	0,4424	0,405	0,1526	0,4419	0,4052	0,1529
H/1,25L	0,4403	0,4049	0,1548	0,4430	0,4050	0,1520
H/1,25R	0,4407	0,4051	0,1542	0,4399	0,4054	0,1547
H/2,25R	0,4415	0,4052	0,1533	0,4410	0,4060	0,1530

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

Resultado del ensayo / Test result: Las muestras ensayadas cumplen con las especificaciones colorimétricas definidas en el Reglamento / *The samples tested fulfill with the colorimetric specifications defined in the present Regulation.*

ENSAYO DE ESTABILIDAD DEL COMPORTAMIENTO FOTOMETRICO / TEST OF STABILITY OF PHOTOMETRIC PERFORMANCE:

1. PROYECTOR LIMPIO / CLEAN HEADLAMP

El proyector ha estado encendido 12 horas según las condiciones del párrafo 1.1.1 del Anexo 4 / *The headlamp has been operated for 12 hours in accordance with paragraph 1.1.1 of Annex 4.*

RESULTADO DEL ENSAYO / TEST RESULTS:

Inspección visual (distorsiones, deformaciones, fisuras o cambios de color de la lente del proyector ni de la lente exterior) / <i>Visual inspection (no distortion, deformation, cracking or change in colour of either the headlamp lens or the external lens)</i>	CORRECTO/ CORRECT
--	------------------------------

LUZ DE CARRETERA / DRIVING BEAM:

Punto en la pantalla de medida / <i>Point in the measure screen</i>	Iluminación E(lux) / <i>Illuminances E(lux)</i>	
	Valor previo al ensayo / <i>Previous value to the test</i>	Valor posterior al ensayo / <i>Value after the test</i>
Emax	69.83	69.71

Conclusión / Conclusion: Se cumple el 10% de desviación permitida entre los valores medidos antes del ensayo y los valores posteriores al ensayo / *The 10% of discrepancy allowed between the values measured prior to the test and the values measured after the test is complied.*

2. PROYECTOR SUCIO / DIRTY HEADLAMP

El proyector ha sido preparado de acuerdo con las condiciones especificadas en el párrafo 1.2.1 del anexo 4 / *The headlamp has been prepared in accordance with paragraph 1.2.1 of Annex 4.*

LUZ DE CARRETERA / DRIVING BEAM:

Punto en la pantalla de medida / <i>Point in the measure screen</i>	Iluminación E(lux) / <i>Illuminances E(lux)</i>	
	Valores previos al ensayo/ <i>Previous values to the test</i>	Valores posteriores al ensayo/ <i>Values after the test</i>
Emax	69.71	70.23

Conclusión / Conclusion : Se cumple el 10% de desviación permitida entre los valores medidos antes del ensayo y los valores posteriores al ensayo / *The 10% of discrepancy allowed between the values measured prior to the test and the values measured after the test is complied.*

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA
THE RESULTS PRESENTED REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

3. VERIFICACION DEL DESPLAZAMIENTO VERTICAL DE LA LINEA DE CORTE POR EFECTO DEL CALOR / TEST FOR CHANGE OF VERTICAL POSITION OF THE CUT-OFF LINE UNDER THE INFLUENCE OF HEAT

No Aplicable/ Not Applicable

ENSAYOS DE LENTES O DE MUESTRAS DE MATERIAL Y DE PROYECTORES COMPLETOS CON LENTE INCORPORADA DE MATERIAL PLASTICO / TEST OF LENS OR MATERIAL SAMPLES AND COMPLETE HEADLAMPS INCORPORATING LENSES OF PLASTIC MATERIAL

Nota :El fabricante ha demostrado que el producto ha pasado los ensayos descritos en los párrafos 2.1-2.5 del Anexo 6 de este Reglamento ECE, u otros ensayos equivalentes. No es necesario repetir esos ensayos, tan sólo los ensayos que están indicados en el apéndice 1, tabla B han sido realizados / Note: The manufacturer has proved that the product already passed the tests prescribed in paragraphs 2.1 - 2.5 of Annex 6 to this ECE Regulation, or equivalent tests pursuant to another. Those tests need not to be repeated; only the tests prescribed in appendix 1, table B have been performed.

1) RESISTENCIA A LA DETERIORACIÓN MECÁNICA / RESISTANCE TO MECHANICAL DETERIORATION

No Aplicable/ Not Applicable

2) ENSAYO FOTOMÉTRICO (párrafo 2.6.1.2) / PHOTOMETRIC TEST (paragraph 2.6.1.2)

No Aplicable/ Not Applicable

3) ENSAYO DE ADHERENCIA DEL REVESTIMIENTO EVENTUAL (párrafo 2.6.2) / TEST OF ADHERENCE OF COATINGS (paragraph 2.6.2)

	MUESTRA N°2 SAMPLE N° 2
Alteraciones en la parte cuadrículada <i>Impairment of the gridded area</i>	CORRECTO / CORRECT
Las alteraciones en las intersecciones entre los cuadrados o en los bordes de los cortes no sobrepasan el 15% de la superficie cuadrículada <i>Impairments at the intersections between squares or at the edges of the cuts does not exceed 15% of the gridded surface.</i>	CORRECTO / CORRECT

Lugar del ensayo / Test place : ARTC Light Lab (Taiwan ROC)

Fecha del ensayo / Test date: 16.06.2005~30.08.2005



**INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER**

IDIADA

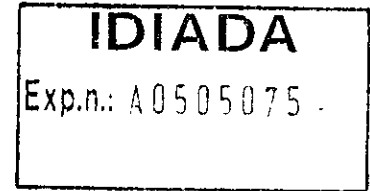
IDIADA
Exp.n.: A0505075

DOCUMENTACIÓN APORTADA POR EL FABRICANTE

TECHNICAL DOCUMENTATION SUPPLIED BY THE MANUFACTURER

FIRST APPLICATION

DATE : 2005/05/24



1.SPECIFICATION DATA

TYPE		EE-BM075-1
FUNCTION		(LHT) PASSING BEAM
COLOR		WHITE
RATED	VOLTAGE	12V
	WATTAGE	55W
APPLICABLE REGULATION	ECE	R112 (CLASS B)
LOCATION OF MARKING	CATEGORY(ECE REG.NO.37) (LAMP DESIGNATION MARK)	H7
	TRADE MARK	EE
		MARK on LENS

2.CONSTRUCTION AND MATERIAL

CONSTRUC TION	MATERIAL	REMARKS
OUTSIDE LENS	PC	CLEAR
HOUSING	PP	GRAY
REFLECTOR	VACUURM COATING	

3. NAME AND ADDRESS OF MANUFACTRER :

Eagle Eyes Traffic Industrial Co.,Ltd

Address : No 27 Lane 764 Chung Shan N .Road Yung Kang City Tainan Hsien Taiwan R.O.C.

NOTE : APPROVAL MARKINGS ARE SHOWN IN THE ATTACHED DRAWING

THIS INFORMATION FOLDER CONSIST OF 2 PAGES

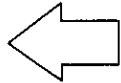
NOTE: THIS DRAWING SHALL BE APPLIED FOR THE LEFT HAND SIDE, THE RIGHT HAND SIDE SHALL BE SYMMETRICAL.

NO. EE-BM073

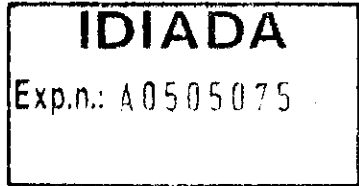
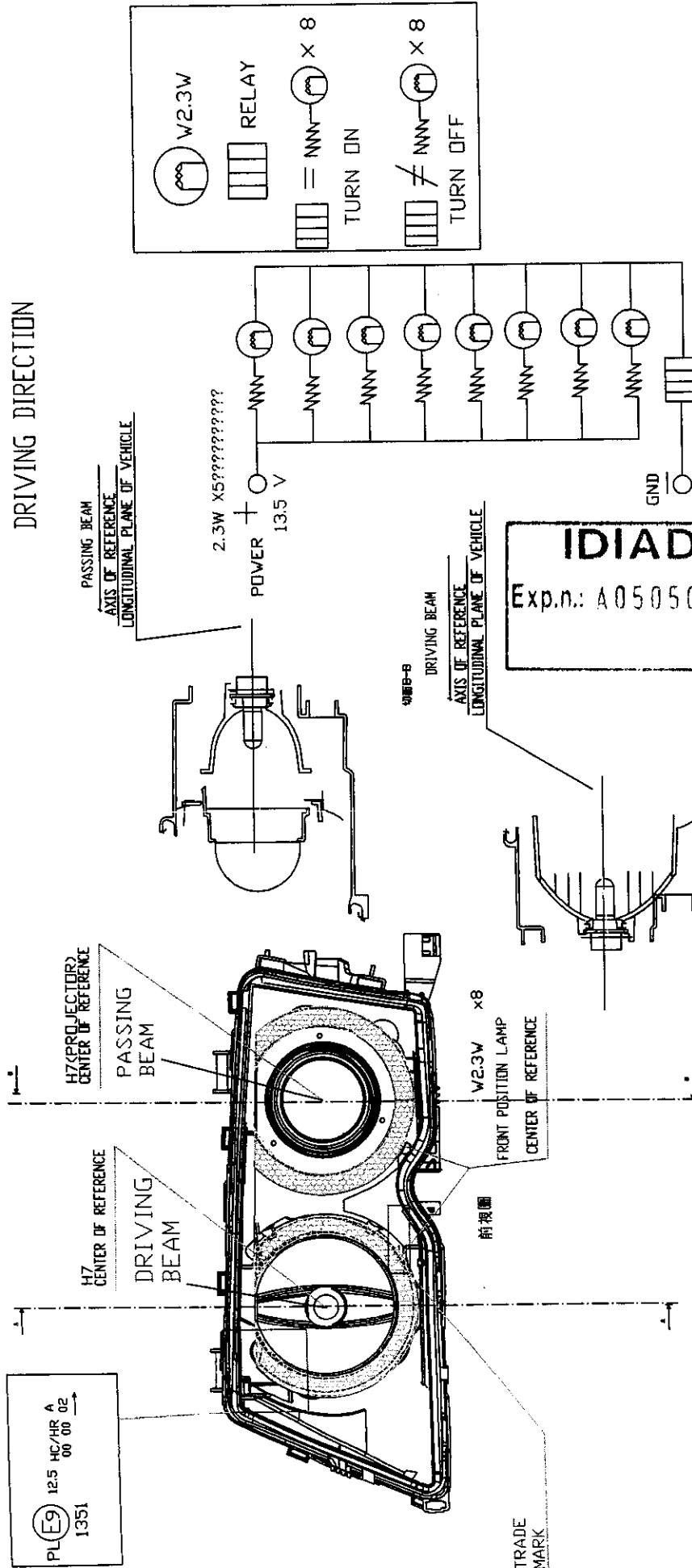
FRONT POSITION LAMP

W2.3W X 8 PIECE

NOT FOR REPLACEMENT



DRIVING DIRECTION



9188A-A

FIG. SYM	PART NO.	PART NAME	MATL	L	R	REMARKS
APR BY		CHK BY		SCALE	FREE	UNIT MM
DGN BY		DWG BY	LEON	TOLERANCE		±mm ±
DWG NAME		HEAD LAMP		DWG NO.		EE-BM073

NO.	SYM	DATE	REVISIONS	APR BY	DWG NAME
DWG DATE		94/07/16	3RD ANGLE PROJECTION		EAGLE EYES TRAFFIC IND.CO.,LTD.